

## CARTA CUAYIIVI YE<sup>n</sup>E SAN JUAN

Ye<sup>n</sup>e nduudu cuaacu ní ye<sup>n</sup>ē vaadī ne<sup>n</sup>e

<sup>1</sup> 'Úú Juan chí sa<sup>n</sup>ā chí nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaācū idinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē n'daataá chí Ndyuūs ndεεve yā ndúúcu daiya yā chí cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>é. Ní nguéé 'úú dámaá<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>é ti 'tiicá ntúū<sup>n</sup> nducyáácá yā chí n'diichí yā nduudu cuaacu. <sup>2</sup> Ní cáávā chí véé vaadī cuaacu ye<sup>n</sup>e yú ní caavā nduudu cuaacu chí canéé ndúúcu yú, 'áámá cūnee tandíí ndúúcu yú. <sup>3</sup> Ne<sup>n</sup>é chí canéé ndúúcu ndís'tiī vaadī n'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ndúúcu vaadī ya'ai 'iinu ye<sup>n</sup>e yā ndúúcu 'diií<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Dendyuūs chiida yú ndúúcu Señor Jesucristo chí daiya Dendyuūs chí chiida yú. Tanducué<sup>n</sup>ē chuū canéé ndúúcu nī ndúúcu nduudu cuaacu ndúúcu vaadī ne<sup>n</sup>ē.

<sup>4</sup> 'Āā 'áámá yeenú caati chí nindaācá daiya di chí dí<sup>n</sup> yā chíi<sup>n</sup> chí cuaacu tan'dúúca s'uuú<sup>n</sup> chí sta'a yú ley ye<sup>n</sup>ē chiida yú. <sup>5</sup> Maa<sup>n</sup> ní idi'cuítú n'diī n'daataā chí diné<sup>n</sup>e yú 'áámá yú táámá yú. Chuū nguéé tan'dúúca chí idinguú<sup>n</sup> 'áámá ley ngai caati ley ye<sup>n</sup>ē yú chíi<sup>n</sup> chí canee ndíí cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Níícú chuū chí vaadī ne<sup>n</sup>e ní chíi<sup>n</sup> chí cachiica yú tan'dúúca chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ley ye<sup>n</sup>e yā. Ley ye<sup>n</sup>e yā ní chuū chí cachiicá nī ndúúcu vaadī ne<sup>n</sup>e tan'dúúca chí n'giindiveé<sup>n</sup> nī ndíí cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>.

'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nginnche'éí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>

<sup>7</sup> N'dee n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'āā nginnche'éí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na in'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Nguéé natumii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā chí Jesucristo ní ndaá yā tan'dúúca s'uuú<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'tíicā nginnche'éí yā, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> anticristo yā. <sup>8</sup> Cundéε nī cuidado ye<sup>n</sup>ē maá<sup>n</sup> nī ní nguéé dindai yú tanducué<sup>n</sup>ē ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yú ti s'uuú<sup>n</sup> ní cuuvi cuta'a yú tanducué<sup>n</sup>ē chí ye<sup>n</sup>e yú.

<sup>9</sup> Du'ū chí dii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ní nguéé 'áámá canéé yā ndúúcū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Cristo, nguéé ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Du'ū chí 'aama canéé ndúúcū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'ē Cristo, tuu'mí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e chiida yú Dendyuūs ndúúcū daiyá yā. <sup>10</sup> Du'ū chí ndaa vaacú nī chi nguéé nga<sup>n</sup>'a nduudu cuaacú 'cūū nguéé 'cuaá<sup>n</sup> nī chi cunée yā na vaacú nī. Ní nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nī, n'daacā chi ndaá yā va'āi ye<sup>n</sup>'e nī. <sup>11</sup> Du'ú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi n'daacā chi ndaá yā va'āi ye<sup>n</sup>'é yā tuu'mi ní induuvidáámá yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí idi<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā.

*Ch'iīnu carta maa<sup>n</sup>*

<sup>12</sup> 'Áámá véé cá ye<sup>n</sup>'é chi ne<sup>n</sup>'é dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī ní nguéé ne<sup>n</sup>'é dinguú<sup>n</sup> na caaca 'cūū ndúúcū tinta, caati ne<sup>n</sup>'é chi n'diichí ndís'tiī ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ndúúcu nī ní ndís'tiī nduucú. Níicú vaadī yeenú ye<sup>n</sup>'e yú ní cúuví cuaacu.

<sup>13</sup> Véé daiya tá ye<sup>n</sup>'ē n'daataá chi Ndyuūs indεεvé yā tá<sup>n</sup>'ā. Daiya tá idicho'ó yā: N'dai n'diī, nga<sup>n</sup>'a yā. 'Tíicā cuuvi.

## Nduudu n'dai ye<sup>n'</sup>e Ndyuūs ye<sup>n'</sup>e cuicateco ye<sup>n'</sup>e Tepeuxila

New Testament in Cuicatec, Tepeuxila (MX:cux:Cuicatec, Tepeuxila)  
copyright © 1974 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cuicatec, Tepeuxila

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Cuicateco, Tepeuxila [cux], Mexico

### Copyright Information

© 1974, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Cuicatec, Tepeuxila

### © 1974, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

Updates  
eBible.org

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 17 Nov 2018 from source files dated 3 May 2018

28b090dc-326e-56c7-994e-5d3354d1d54f